



Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Ružinov

Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Bratislava - Ružinov
dňa 22.9.2015

Návrh

**na uzatvorenie Dohody o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť,
a. s.**

Predkladateľ:
Ing. Juraj Hagara v.r.
prednosta

Materiál obsahuje:
1. Návrh uznesenia MZ
2. Dôvodovú správu
3. Návrh Dohody o urovnaní
4. Stanoviská komisií

Zodpovední:

MVDr. Marián Gajdoš v.r.
zástupca starostu

JUDr. Eva Poprendová v.r.
dočasne poverená výkonom funkcie
vedúceho odboru právneho a správy
majetku

Spracovateľ :
JUDr. Eva Poprendová v.r.
dočasne poverená výkonom funkcie
vedúceho odboru právneho a správy
majetku

Bratislava, september 2015

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo
mestskej časti Bratislava - Ružinov
po prerokovaní materiálu:

A. s c h v a ľ u j e

Dohodu o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s..

B. o d p o r ú č a

Dušanovi Pekárovi, starostovi uzatvoriť Dohodu o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s..

T : bezodkladne

Dôvodová správa

Mestská časť Bratislava – Ružinov (ďalej len "MČ") je účastníkom súdnych konaní v procesnej pozícii žalovaného v 1. rade, pričom na strane žalobcu je spoločnosť Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s. so sídlom Prešovská 48, 826 46, identifikačné číslo 35 850 370 (ďalej len "BVS"). V súčasnosti ide o päť prebiehajúcich súdnych konaní s celkovou žalovanou sumou vo výške 1.306.608,90 € a príslušenstva.

Podanie jednotlivých žalôb si BVS ako žalobca odôvodnila tým, že jej ako prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie v zmysle § 18 ods. 3 písm. c) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej ako "zákon o verejných vodovodoch") vzniklo právo na úhradu za odvádzanie, prípadne zneškodňovanie odpadových vôd (ďalej len "stočné") z miestnych komunikácií III. a IV. triedy, ktoré sú vo vlastníctve žalovaného v 2. rade, ktorým je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava a v správe MČ ako žalovaného v 1. rade. Z tohto titulu BVS ako žalobca MČ ako žalovanému v 1. rade za odvádzanie vôd z povrchového odtoku z ciest III. a IV. triedy vystavovala na mesačnej báze faktúry (už od roku 2007).

Podkladom pre vystavenie faktúr v zmysle podaných žalôb bolo ust. § 23 ods. 9 zákona o verejných vodovodoch podľa ktorého, "odvádzanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a ich zneškodňovanie z nehnuteľnosti, ktorá slúži na výkon samosprávy obce alebo na verejné účely, alebo z verejných priestranstiev, zabezpečuje vlastník nehnuteľnosti na vlastné náklady".

MČ vzniesla vo všetkých prebiehajúcich súdnych konaniach námietku nedostatku pasívnej vecnej legitímácie, a teda, že nie je nositeľom hmotnoprávnej povinnosti platiť stočné, nakoľko túto povinnosť má výlučne vlastník nehnuteľnosti (t. j. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava) a nie správca. Odôvodnila to najmä tým, že citovaný zákon, resp. jeho ustanovenie vymedzuje povinný subjekt jednoznačne a bez uvedenia akýchkoľvek iných alternatív, ktoré na iných miestach naopak používa, tento zákon je verejnoprávnou normou a má kogentnú povahu [t. j. od jeho jednotlivých ustanovení sa možno odchyliť len a výlučne v prípadoch, v ktorých to tento zákon sám priamo predvída (napríklad, ak tento zákon alternatívne vymedzuje subjekt určitej povinnosti alebo, ak priamo umožňuje účastníkom určitého právneho vzťahu v niektorej otázke určiť rozsah a obsah vzájomných práv a povinností odlišne a pod.]. V ust. § 23 ods. 9 však zákon o verejných vodovodoch žiadnu takúto dispozíciu nepredvída, ani neustanovuje, práve naopak, striktne vymedzuje, ako obsah konkrétnej právnej povinnosti (zabezpečovanie odvádzania a zneškodňovania odpadových vôd na vlastné náklady), tak aj jej nositeľa – povinný subjekt, ktorým je vlastník danej nehnuteľnosti (t. j. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava) a nikto iný. Zákonodarca týmto v predmetnom ustanovení, ktoré je nesporne príkazovou normou, jednoznačne vyjadril svoju vôľu, aby subjektom, ktorý má stanovenú povinnosť plniť, bol vlastník dotknutej nehnuteľnosti a neponechal akúkoľvek možnosť alternatívy k svojmu príkazu.

Obranná argumentácia MČ v súdnych konaniach, kto (aký subjekt) má byť nositeľom právnej povinnosti v zmysle ust. § 23 ods. 9 zákona o verejných vodovodoch, bola aj tá, že sa jedná o špeciálnu právnu úpravu vzťahujúcu sa na odvádzanie a zneškodňovanie vôd z povrchového odtoku z nehnuteľností slúžiacich na výkon samosprávy obce alebo na verejné účely a z verejných priestranstiev, pričom žiadna iná konkrétnejšia právna úprava tejto povinnosti v našom právnom poriadku už neexistuje, pričom okruh povinných subjektov je v ust. § 23 ods. 9 zákona o verejných vodovodoch obmedzený len na vlastníkov uvedených nehnuteľností, pričom s výnimkou špecifických prípadov (napr. ak stavba/budova slúžiaca na

výkon samosprávy alebo verejné účely je vo vlastníctve tretej osoby) nimi budú len mestá a obce. Toto zákonné ustanovenie je podľa nášho názoru špeciálnou právnou normou vo vzťahu k všeobecným právnym normám, ktoré upravujú majetkové postavenie obcí, a to najmä vo vzťahu k zákonu č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a k zákonu č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, resp. k iným zákonom.

Nakoľko jedným zo základných pravidiel výkladu a aplikácie právnych noriem je pravidlo prednosti (priority) *lex specialis* k *lex generalis*, ust. § 23 ods. 9 zákona o verejných vodovodoch je nepochybne špeciálna norma, ktorá má prednosť pred akýmkoľvek iným zákonom, na ktorý BVS ako žalobca vo svojej argumentácii poukazuje, pretože upravuje len vymedzenú oblasť právnych vzťahov a len vo vzťahu k vymedzenému okruhu subjektov, pričom je zrejmé, že neponecháva priestor pre akúkoľvek ďalšiu právnú úpravu, ktorá by mohla byť ešte konkrétnejšia a vo vzťahu k § 23 ods. 9 cit. zákona by mohla byť špeciálnou normou.

Okrem ďalšej a rozsiahlejšej právnej argumentácie, MČ poukázala aj na to, že pokiaľ teda zákonodarca špeciálnou právnou normou prikáže výlučne vlastníkovi nehnuteľnosti zabezpečovať odvádzanie vôd a ich zneškodňovanie na vlastné náklady, nemôže sa vlastník nehnuteľnosti tejto povinnosti zbaviť tým, že s odkazom na všeobecné právne normy prenesenie túto zodpovednosť na iný subjekt (správcu nehnuteľnosti, t. j. MČ). Ak by predseda zákonodarca nemal potrebu takto špeciálne vymedziť povinnosť subjekt, potom by len ponechal v platnosti existujúcu všeobecnú právnú úpravu a neprijímal špeciálny právny predpis. Zákonodarca však na základe vlastnej vôle pristúpil k prijatiu takejto špeciálnej právnej normy, a preto je nevyhnutné túto právnú normu rešpektovať. Opačné konanie by znamenalo príkry rozpor so zákonom a negáciu základných princípov, na ktorých je právny poriadok Slovenskej republiky založený.

Miestne zastupiteľstvo MČ uznesením č. 440/XXVII/2014 zo dňa 6. 5. 2014 zobralo na vedomie "Správu o súdnych konaniach, v ktorých ako účastníci konania vystupujú, na jednej strane mestská časť Bratislava – Ružinov a na strane druhej Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s." a zároveň splnomocnilo "Dušana Pekára, starostu na rokovanie so zástupcami BVS, a. s. o mimosúdnej dohode".

Na podklade tohto mandátu (splnomocnenia), prebehli intenzívne rokovania a následné pripomienkovania textu Dohody o urovaní, ktorej finálny text (obsah) je prílohou tohto materiálu.

Je potrebné uviesť, že súčasťou Dohody o urovaní sú aj ďalšie údajné pohľadávky BVS, ktoré však ešte neboli uplatnené na súde (ide o sumy, na ktoré boli BVS MČ vystavené faktúry za obdobie od 1. 1. 2014 do 30. 6. 2015 – spolu to predstavuje sumu v celkovej výške 605.810,82 €).

Na záver je potrebné zdôrazniť, že okrem vyššie uvedených súdnych konaní, v ktorých je MČ v postavení žalovaného v 1. rade a ktoré sú stále živé, už prebehli a boli právoplatne ukončené ďalšie dve súdne konania, z ktorých jedno konanie skončilo tak, že žaloba voči MČ bola zamietnutá ako nedôvodná a v druhom konaní bola MČ zaviazaná zaplatiť žalovanú sumu (čo aj urobila). Ostatné, vyššie spomínané súdne konania neboli do dnešného dňa ukončené a stále prebiehajú.

Návrh
Dohoda o urovnaní

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 585 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Veriteľ:

Obchodné meno: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.**
Sídlo: Prešovská 48
826 46 Bratislava
Zastúpenie: Ing. Stanislav Beňo, predseda predstavenstva
Ing. Boris Gregor, podpredseda predstavenstva
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: SK68 0200 0000 3500 0100 4062 (IBAN)
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vl. č.:
3080/B

(ďalej len „Veriteľ“)

Dlžník:

Názov: **Mestská časť Bratislava - Ružinov**
Sídlo: Mierová ul. 21
827 05 Bratislava
Zastúpenie: Ing. Dušan Pekár, starosta mestskej časti
IČO: 00 603 155
DIČ: 2020699516
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: SK74 0200 0000 0000 0402 9062
Odberné miesta: technické číslo 9-98200-000, číslo odberu OM00007700 (vzťahujúce sa
na miestne komunikácie III. a IV. triedy zverené do správy Mestskej
časti Bratislava - Ružinov, o rozlohe 576 094 m²)

(ďalej len „Dlžník“)

(Veriteľ a Dlžník ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

uzatvorili v zmysle ustanovenia § 585 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov a v zmysle Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch
a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov nasledovnú **Dohodu o urovnaní**
(ďalej len „dohoda“)

P R E A M B U L A

- I. Na základe ustanovenia § 23 ods. 9 a § 28 ods. 8 Zákona o verejných vodovodoch a rovnako tak z dôvodu, že Dlžník vykonáva správu miestnych komunikácií III. a IV. triedy, je podľa tvrdenia Veriteľa Dlžník povinný uhrádzať Veriteľovi platby (stočné) za odvádzanie vôd z povrchového odtoku z miestnych komunikácií III. a IV. triedy, v zmysle čoho Veriteľ eviduje neuhradené sporné pohľadávky voči Dlžníkovi

v celkovej výške **1.912.419,72 EUR** (slovom: jeden milión deväťstodvanásťtisíc štyristodevätnásť eur, sedemdesiatdva centov) (ďalej len „*faktúry*“).

- II. Medzi stranami vznikol spor vyplývajúci z tvrdenia Dlžníka, v zmysle ktorého úhradu faktúr nerealizoval z dôvodu, že odvádzanie vôd z povrchového odtoku z miestnych komunikácií III. a IV. triedy má zabezpečovať vlastník nehnuteľnosti (Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava) na vlastné náklady a táto povinnosť neprešla na Dlžníka, aj keď mu miestne komunikácie III. a IV. triedy boli zverené do správy.
- III. V zmysle vyššie uvedeného je ku dňu uzatvorenia tejto dohody medzi zmluvnými stranami sporné (výlučne z dôvodu stále prebiehajúcich, a teda právoplatne neukončených súdnych sporov, špecifikovaných v čl. II. tejto dohody), ktorý z dvoch žalovaných subjektov, t.j. Dlžník alebo Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, je povinný uhradiť faktúry.
- IV. Vzhľadom na skutočnosť, že zmluvné strany súbežne s podpisom tejto dohody medzi sebou uzatvárajú Zmluvu č. PZ00128881_001 o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd na technické číslo 9-98200-000, číslo odberu OM00007700 (vzťahujúce sa na miestne komunikácie III. a IV. triedy zverené do správy Dlžníka, o rozlohe 576 094 m², ďalej len „Zmluva“), ktorej znenie je Prílohou č. 1 tejto dohody, a vzhľadom na skutočnosť, že zmluvné strany majú záujem urovnať medzi nimi sporné práva, dohodli sa na uzatvorení tejto dohody.

I. Predmet a účel dohody

1. Účelom tejto dohody je upraviť sporné práva tak, že sporné práva a im korešpondujúce záväzky sa za podmienok ďalej uvedených v tejto dohode nahradia novými právami a záväzkami tak, ako to vyplýva z tejto dohody.
2. Zmluvné strany na základe skutočností uvedených v preambule dohody zhodne konštatujú, že záväzok uhradiť faktúry výlučne Dlžníkom je medzi nimi sporný.
3. Zmluvné strany tejto dohody sa týmto dohodli, že si sporné práva navzájom urovnávajú tak, že práva a povinnosti, týkajúce sa sporných práv, sa za podmienok uvedených v tejto dohode nahrádzajú v plnom rozsahu právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto dohody.

II. Špecifikácia spornej pohľadávky Veriteľa

1. Zmluvné strany sú si vedomé, že Veriteľ eviduje voči Dlžníkovi spornú pohľadávku za odvádzanie vôd z povrchového odtoku z miestnych komunikácií III. a IV. triedy, a to v súhrnnej výške **1.912.419,72 EUR s príslušenstvom**, predstavujúcu pohľadávku z nasledovných faktúr:

a) **za obdobie od 01.06.2009 do 31.10.2009**, t.j. faktúra:

- č. 609123809 vo výške 121.569,03 EUR,

ktorej zaplatenie je predmetom súdneho konania - Veriteľ c/a 1. Dlžník, 2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava o zaplatenie 121.569,03 EUR s príslušenstvom; súdny spor je vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spisovou značkou 42Cb/39/2013;

b) **za obdobie od 01.01.2011 do 31.05.2011**, t.j. faktúra:

- č. 611108264 vo výške 149.814,50 EUR,

ktorej zaplataenie je predmetom súdneho konania - Veriteľ c/a 1. Dlžník, 2. Hlavné mesto SR Bratislava o zaplataenie 149.814,50 EUR s príslušenstvom, pri ktorej však Dlžník vzniesol námietku premlčania ohľadne celej žalovanej sumy (t.j. v celom rozsahu), a preto táto pohľadávka nie je predmetom urovnania podľa tejto dohody; súdny spor je vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spisovou značkou 12C/138/2013;

c) za obdobie od 01.06.2011 do 31.12.2011, t.j. faktúry:

- č. 611108333 vo výške 29.771,77 EUR,
- č. 611112933 vo výške 30.764,34 EUR,
- č. 611114418 vo výške 30.764,34 EUR,
- č. 611115903 vo výške 29.771,77 EUR,
- č. 611118017 vo výške 30.764,34 EUR,
- č. 611119492 vo výške 29.771,77 EUR,
- č. 611122284 vo výške 30.764,34 EUR,

ktorých zaplataenie je predmetom súdneho konania - Veriteľ c/a 1. Dlžník, 2. Hlavné mesto SR Bratislava o zaplataenie 212.372,67 EUR s príslušenstvom, pričom Dlžník vzniesol v súdnom konaní námietku premlčania ohľadne časti Veriteľom požadovaného nároku v celkovej výške 32.748,96 €, ktorý pozostáva z celej sumy za mesiac jún 2011 podľa faktúry č. 611108333 vo výške 29.771,77 EUR a z pomernej časti sumy za mesiac júl 2011 podľa faktúry č. 611112933 vo výške 2.977,19 EUR, a preto pohľadávky v celkovej výške 32.748,96 EUR, ktoré pozostávajú z celej sumy za mesiac jún 2011 podľa faktúry č. 611108333 vo výške 29.771,77 EUR a z pomernej časti sumy za mesiac júl 2011 podľa faktúry č. 611112933 vo výške 2.977,19 EUR, nie sú predmetom urovnania podľa tejto dohody, t.j. predmetom urovnania je aj zostatok pomernej časti sumy za mesiac júl 2011 podľa faktúry č. 611112933 vo výške 27.787,15 EUR; súdny spor je vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spisovou značkou 22Cb/130/2013;

d) za obdobie od 01.01.2012 do 31.12.2012, t.j. faktúry:

- č. 612100019 vo výške 35.151,96 EUR,
- č. 612101506 vo výške 33.166,82 EUR,
- č. 612103192 vo výške 35.356,79 EUR,
- č. 612104791 vo výške 34.216,84 EUR,
- č. 612106223 vo výške 35.356,79 EUR,
- č. 612107652 vo výške 34.216,84 EUR,
- č. 612111955 vo výške 35.356,79 EUR,
- č. 612113381 vo výške 35.356,79 EUR,
- č. 612114752 vo výške 34.216,84 EUR,
- č. 612116763 vo výške 35.356,79 EUR,
- č. 612118142 vo výške 34.216,84 EUR,
- č. 612119530 vo výške 35.356,79 EUR,

ktorých zaplataenie je predmetom súdneho konania - Veriteľ c/a 1. Dlžník, 2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava o zaplataenie 417.326,88 EUR s príslušenstvom, pričom Dlžník vzniesol v súdnom konaní námietku

premlčania ohľadne časti Veriteľom požadovaného nároku v celkovej výške 30.616,22 EUR, ktorý pozostáva z pomernej časti sumy za mesiac január 2012 podľa faktúry č. 612100019 vo výške 30.616,22 EUR, a preto pohľadávka v celkovej výške 30.616,22 EUR, ktorá pozostáva z pomernej časti sumy za mesiac január 2012 podľa faktúry č. 612100019 vo výške 30.616,22 EUR, nie je predmetom urovnania podľa tejto dohody, t.j. predmetom urovnania je aj zostatok pomernej časti sumy za mesiac január 2012 podľa faktúry č. 612100019 vo výške 4.535,74 EUR; súdny spor vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spisovou značkou 19C/17/2014;

e) za obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013, t.j. faktúry:

- č. 613100015 vo výške 34.501,80 EUR,
- č. 613102719 vo výške 31.103,22 EUR,
- č. 613102749 vo výške 34.436,52 EUR,
- č. 613105963 vo výške 33.325,42 EUR,
- č. 613106045 vo výške 34.436,52 EUR,
- č. 613107402 vo výške 33.325,42 EUR,
- č. 613111627 vo výške 34.436,52 EUR,
- č. 613112982 vo výške 34.436,52 EUR,
- č. 613114559 vo výške 33.325,42 EUR,
- č. 613116229 vo výške 34.436,52 EUR,
- č. 613117567 vo výške 33.325,42 EUR,
- č. 613123016 vo výške 34.436,52 EUR,

ktorých zaplatenie je predmetom súdneho konania - Veriteľ c/a 1. Dlžník, 2. Hlavné mesto SR Bratislava o zaplatenie 405.525,82 EUR s príslušenstvom; súdny spor vedený na Okresnom súde Bratislava II pod spisovou značkou 24Cb/240/2014;

f) za obdobie od 01.01.2014 do 31.12.2014, t.j. faktúry:

- č. 614100012 vo výške 34.221,59 EUR,
- č. 614102595 vo výške 30.909,36 EUR,
- č. 614102776 vo výške 34.221,59 EUR,
- č. 614105711 vo výške 33.117,88 EUR,
- č. 614106993 vo výške 34.221,59 EUR,
- č. 614111067 vo výške 33.117,88 EUR,
- č. 614111076 vo výške 34.221,59 EUR,
- č. 614113590 vo výške 34.221,59 EUR,
- č. 614115402 vo výške 33.117,88 EUR,
- č. 614116657 vo výške 34.221,59 EUR,
- č. 614117917 vo výške 33.117,88 EUR,
- č. 614121936 vo výške 34.221,59 EUR,

t.j. za rok 2014 spolu vo výške 402.932,01 EUR;

g) za obdobie od 01.01.2015 do 30.06.2015, t.j. faktúry:

- č. 615101235 vo výške 34.746,90 EUR,
- č. 615101333 vo výške 31.384,91 EUR,
- č. 615102517 vo výške 34.746,90 EUR,

- č. 615104299 vo výške 33.626,60 EUR,
- č. 615105605 vo výške 34.746,90 EUR,
- č. 615106770 vo výške 33.626,60 EUR,

t.j. za rok 2015 spolu vo výške 202.878,81 EUR;

(ďalej všetky tieto pohľadávky, okrem tých, ktoré výslovne nie sú predmetom urovnania podľa tejto dohody, len „*Sporné práva*“ alebo „*Sporné pohľadávky*“).

2. Príslušenstvo Sporných pohľadávok uvedených v bode 1 tohto článku predstavuje najmä úrok z omeškania ku dňu 31.07.2015 v celkovej výške 341.739,10 EUR.

III. Nové práva a záväzky vyplývajúce z urovnania

1. Zmluvné strany tejto dohody spoločne konštatujú, že Sporné práva, ktoré sú predmetom urovnania podľa tejto dohody, a im zodpovedajúce povinnosti sa nahrádzujú nasledovnými právami a povinnosťami zmluvných strán:
 - a) Dlžník je povinný uhradiť Veriteľovi za odvádzanie vôd z povrchového odtoku z miestnych komunikácií III. a IV. triedy sumu vo výške **1.699.240,04 EUR** (slovom jeden milión šesťstodeväťdesiatdeväťtisíc dvestoštyridsať eur, štyri centy) (ďalej len „Istina“) spolu s úrokom z omeškania v sadzbe 3M EURIBOR ku dňu 31.01.2014 + 1,33 %, vypočítaný ku dňu 31.07.2015, t.j. vo výške **60.951,65 EUR** (ďalej len „Úrok“), t.j. spolu pohľadávku vo výške **1.760.191,69 EUR** (ďalej aj len „Nový záväzok“) v lehote najneskôr do piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody, a to Istinu v splátkach podľa splátkového kalendára, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto dohody (ďalej len „Splátkový kalendár“), a Úrok v celej výške jednou splátkou do jedného roka odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody. V prípade, ak Dlžník splatí Veriteľovi najneskôr do jedného roka odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody z Nového záväzku sumu vo výške najmenej 800.000,-EUR (osemstotisíc eur), zaniká povinnosť Dlžníka uhradiť Veriteľovi Úrok v celom rozsahu (rozvázovacia podmienka). Strany sa dohodli, že akékoľvek mimoriadne splátky Dlžníka presahujúce aktuálne platenú (splatnú) splátku sa vždy započítajú na úhradu najneskôr splatných splátok podľa Splátkového kalendára, tak, aby celá Istina bola splatená v čo najkratšom čase.
 - b) V prípade omeškania Dlžníka s úhradou Nového záväzku v lehote splatnosti podľa písm. a) tohto bodu je Dlžník povinný uhradiť Veriteľovi zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania, pričom tento úrok z omeškania bude vypočítaný Veriteľom.
 - c) Dlžník je povinný uhradiť Veriteľovi riadne a včas a v lehote splatnosti aj všetky platby za odvádzanie zrážkových vôd vzťahujúce sa na miestne komunikácie III. a IV. triedy zverené do správy Dlžníka o rozlohe 576 094 m², fakturované Veriteľom Dlžníkovi za obdobie po 30.06.2015 bez zmluvného vzťahu, a to za rovnakých podmienok, aké sú uvedené v Zmluve.

- d) Veriteľ sa zaväzuje do 60 dní odo dňa účinnosti tejto dohody odovzdať Dlužníkovi návrhy na späťvzatie žalôb Veriteľa voči Dlužníkovi v súdnych konaniach o Sporných pohľadávkach uvedených v článku II. tejto dohody v celom ich rozsahu, prípadne v čiastočnom rozsahu (v súdnych konaniach pojednávajúcich aj o pohľadávkach, ktoré nie sú predmetom urovnania podľa tejto dohody), prípadne odovzdať návrhy na schválenie súdneho zmiernu medzi účastníkmi v konaniach, kde je to možné. Dlužník, ktorý vystupuje v predmetných sporoch ako žalovaný v prvom rade, svojím podpisom na späťvzatí a/alebo na čiastočnom späťvzatí a/alebo na návrhu na schválenie súdneho zmiernu potvrdí súhlas žalovaného v prvom rade so späťvzatím žaloby a/alebo s čiastočným späťvzatím žaloby a zastavením konania a/alebo čiastočným zastavením konania, a/alebo so súdnym zmiernom. Zmluvné strany tejto dohody v späťvzatí a/alebo v čiastočnom späťvzatí a/alebo v návrhu na schválenie súdneho zmiernu spoločne uvedú, že došlo k dohode o mimosúdnom urovaní sporu alebo časti sporu a že si žiadna z nich neuplatňuje nárok na náhradu trov súdneho konania v ukončenej časti. Zmluvné strany tejto dohody spoločne navrhnu, aby súd žiadnemu účastníkovi konania nepriznal nárok na náhradu trov konania v ukončenej časti. Zmluvné strany sa dohodli, že do 30 dní po potvrdení súhlasu Dlužníka a žalovaného v 2.rade (Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava) Veriteľ podá späťvzatia a/alebo čiastočné späťvzatia a/alebo návrhy na schválenie súdneho zmiernu na súde a následne bezodkladne preukáže podanie späťvzatia žaloby a/alebo čiastočného späťvzatia žaloby a/alebo návrhu na schválenie súdneho zmiernu dorúčením kópie s potvrdením/odtlačkom pečiatky podateľne príslušného súdu o doručení späťvzatia a/alebo čiastočného späťvzatia a/alebo návrhu na schválenie súdneho zmiernu na adresu Dlužníka uvedenú v záhlaví tejto dohody.
- e) Veriteľ a Dlužník sa ako účastníci predmetných súdnych konaní ďalej dohodli, že každý z nich znáša resp. bude znášať všetky náklady, ktoré doteraz každý z nich vynaložil, zaplatil alebo nahradil v súvislosti s ukončenými konaniami alebo v ich dôsledku, vrátane, ale nie výlučne, zaplatených súdnych poplatkov, ako aj nákladov právneho zastúpenia (bez ohľadu na to, či tieto náklady sú splatné alebo či boli zaplatené), a že si nebude uplatňovať voči druhej Zmluvnej strane tejto dohody žiadne regresné alebo iné nároky v súvislosti so zastavením alebo čiastočným zastavením týchto konaní.
- f) V prípade, ak by napriek vyššie v tomto odseku tohto článku uvedeného bol v dôsledku späťvzatia a/alebo čiastočného späťvzatia a zastavenia konania niektorému účastníkovi konania predsa len priznaný nárok na náhradu trov konania (vrátane nároku na náhradu trov právneho zastúpenia), ktoré boli resp. budú niektorou zo strán v súvislosti s týmto konaním vznesené alebo uplatnené, zmluvné strany tejto dohody sa zaväzujú voči takémuto výroku spoločne odvolať a žiadať nepriznanie trov žiadnemu účastníkovi konania, a to vrátane trov odvolacieho konania. Pre prípad zamietnutia odvolania o trovách konania sa akékoľvek nároky z tohto priznania vyplývajúce považujú za urované na základe tejto dohody.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom podpisu tejto dohody sú bezo zvyšku urované a vysporiadané všetky Sporné práva a z toho vyplývajúce vzájomné nároky Veriteľa a

Dlžníka, ktoré existujú ku dňu podpisu tejto Dohody alebo ktoré sa zakladajú na právnom dôvode, ktorý vznikol pred podpisom tejto dohody a nahrádzajú sa v plnom rozsahu záväzkami a právami vyplývajúcimi z tejto dohody.

3. Dlžník si je vedomý, že táto dohoda nemá vplyv na povinnosť Dlžníka riadne a včas uhrádzať všetky platby za dodávku pitnej vody, odvádzanie odpadových vôd a odvádzanie zrážkových vôd fakturované Veriteľom Dlžníkovi priebežne na základe platných zmlúv.
4. V prípade, ak Dlžník nesplní riadne a včas záväzok z najmenej troch akýchkoľvek splátok podľa Splátkového kalendára uvedeného v tomto článku dohody alebo ak Dlžník neuhradí riadne a včas záväzok z najmenej troch akýchkoľvek nových faktúr vystavených Veriteľom Dlžníkovi na základe Zmluvy, splatných po dni účinnosti tejto dohody, alebo ak Dlžník neuhradí riadne a včas záväzok z najmenej troch akýchkoľvek nových faktúr vystavených Veriteľom Dlžníkovi bez zmluvného vzťahu v zmysle článku bodu 1 písm. c) tejto dohody, táto dohoda zaniká (rozhľadová podmienka) s výnimkou článku IV tejto dohody o uznaní záväzku, a celý uznaný záväzok sa stáva splatným.

IV. Uznatie záväzku

1. Dlžník v zmysle tejto dohody a z nej vyplývajúceho urovnania Sporných práv týmto v zmysle ustanovenia § 323 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) slobodne a vážne vyhlasuje, že v celom rozsahu uznáva svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi, a to v súhrnnej výške **1.699.240,04 EUR Istiny a 60.951,65 EUR Úroku**, vzniknutý na základe povinnosti uhradiť faktúry bližšie špecifikované v článku II. ods. 1 a 2 tejto dohody, okrem tých, ktoré výslovne nie sú predmetom urovnania podľa tejto dohody, a uvedený v článku III. bode 1 písm. a) a b) tejto dohody, a zároveň Dlžník v súlade s § 401 Obchodného zákonníka slobodne a vážne vyhlasuje, že predlžuje premlčacia dobu záväzku Dlžníka uvedeného v článku III. bode 1 písm. a) a b) tejto dohody voči Veriteľovi, vzniknutého z titulu tejto dohody, a to na dobu trvania 8 (osem) rokov od doby, kedy premlčacia doba začne po prvý raz plynúť.

V. Osobitné ustanovenia

1. Veriteľ a Dlžník sa zaväzujú, že po podpise tejto dohody nebudú spochybňovať:
 - a) platnosť tejto dohody, alebo
 - b) platnosť akéhokoľvek právneho úkonu uskutočneného na základe tejto dohody, alebo
 - c) nastúpenie akéhokoľvek účinku alebo skutočnosti na základe tejto dohody alebo platnosť ktoréhokoľvek zo záväzkov, vzniknutých na základe tejto dohody.
2. V prípade porušenia tejto povinnosti sa porušujúca zmluvná strana zaväzuje nahradiť druhej zmluvnej strane všetku škodu a náklady, ktoré by jej v budúcnosti vznikli v dôsledku porušenia tejto povinnosti.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že pred podpísaním tejto dohody sa na strane Dlžníka vyžaduje jej schválenie Miestnym zastupiteľstvom Dlžníka.

2. Ak z ostatných ustanovení tejto dohody výslovne nevyplýva niečo iné, nadobúda táto dohoda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Neoddeliteľnou a záväznou súčasťou tejto dohody sú aj všetky ustanovenia preambuly, Príloha č. 1 (vzorové znenie Zmluvy) a Príloha č. 2 (Splátkový kalendár).
4. Táto dohoda, ako aj práva a povinnosti z nej vyplývajúce, vrátane posudzovania ich platnosti, ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, sa riadia a budú vykladané na základe a v súlade s hmotným právom platným v Slovenskej republike. V záležitostiach, ktoré nie sú upravené v tejto dohode, platia v jej časti, ktorá sa týka urovnania Sporných vzťahov, ustanovenia § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka, v ostatných otázkach sa táto Dohoda riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike, z ktorých účastníci týmto vylúčili znenie akýchkoľvek a všetkých kolíznych noriem upravených v dvojstranných a/alebo viacstranných medzinárodných zmluvách a/alebo dohodách, ktoré sú súčasťou právneho poriadku Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú a potvrdzujú, že túto dohodu podpisujú s vedomím o platnosti a účinnosti všetkých jej ustanovení, ak však niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a ani účinnosť ostatných ustanovení tejto dohody. Namiesto neplatných, prípadne neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije taká právne účinná úprava, ktorá sa čo najviac približuje hospodárskemu účelu tejto dohody, ktorý zmluvné strany tejto dohody sledovali uzatvorením tejto dohody.
6. Zmeny a dodatky k tejto dohode sú platné a účinné len vtedy, ak sú odsúhlasené v písomnej forme, podpísané oboma zmluvnými stranami tejto dohody a výslovne sa odvolávajú na túto dohodu.
7. Táto dohoda je vyhotovená v piatich vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z ktorých Dĺžník obdrží tri a Veriteľ dve vyhotovenia.
8. Práva a povinnosti zmluvných strán tejto dohody, vyplývajúce z tejto dohody, prechádzajú v plnom rozsahu na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán tejto dohody.
9. Zmluvné strany tejto dohody vyhlasujú, že si dohodu pozorne prečítali, že jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah dohody zodpovedá ich skutočnej vôli, ju slobodne podpísali. Zmluvné strany tejto dohody vyhlasujú, že osoby ktoré podpísali túto dohodu sú oprávnené takto konať a zaväzovať zmluvné strany tejto dohody.

V Bratislave dňa

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ing. Stanislav Beňo
predseda predstavenstva

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Ing. Dušan Pekár
starosta

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ing. Boris Gregor
podpredseda predstavenstva

Príloha č. 1 ku Dohode o urovnaní

**Zmluva č. PZ00128881_001
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd**

uzatvorená podľa § 15 ods. 7 písm. b), § 16 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov.

Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.**
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
IČO: 35 850 370 DIČ: 2020263432 IČ DPH: SK2020263432
číslo účtu IBAN/BIC: SK68 0200 0000 3500 0100 4062 / SUBASKBX
zastúpená: Ing. Stanislav Beňo, predseda predstavenstva
Ing. Boris Gregor, podpredseda predstavenstva
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Odberateľ: **obchodné meno:** **Mestská časť Bratislava - Ružinov**
sídlo: Mierová 21 , 827 05 Bratislava 212
adresa zasielania: Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová 21
827 05 Bratislava 212
e-mailová adresa:
zapísaná v
IČO: 00603155 DIČ: 2020699516 IČ DPH:
číslo účtu IBAN/BIC: SK74 0200 0000 0000 0402 9062 / SUBASKBX
zastúpená : Ing. Dušan Pekár, starosta mestskej časti
(ďalej len „**Odberateľ**“)

Na zabezpečenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a zabezpečenie odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou, podľa článku I., uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „zmluva“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP“).

**Čl. I.
Predmet zmluvy a účel jej použitia**

Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi v dohodnutom množstve a čase uskutočňovať do odberného miesta:

Adresa odberného miesta	Odborné miesto Technické číslo	Predmet zmluvy*	Účel použitia**	Stav***
Ružinov komunikácie, Bratislava	OM00007700 9-98200-000	c	ostatné	576094 m²

* možnosti predmetu zmluvy:

- a) dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len „dodávka vody“)
- b) odvádzanie a čistenie odpadových vôd
- c) odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku
- d) odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len „odvádzanie odpadových vôd“)

** možnosti účelu použitia: stavebný, domácnosť, záhrada, ostatné

*** Stav: vodné, stočné je v tabuľke uvedené v m³/dátum, pre vody z povrchového odtoku sa uvádzajú plochy v m² za rok.

1. Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa zistí podľa ustanovení uvedených vo VOP.
2. Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa vypočíta súčinom daných plôch nehnuteľností a im prislúchajúcich odtokových súčiniteľov podľa druhu povrchu plôch, zaradených v kategóriách v zmysle platnej legislatívy podľa prílohy č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ak Odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť množstvo vypúšťanej odpadovej vody meraním alebo iným spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväznom právnom predpise, zistí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom overeným prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.

Čl. II.

Právny vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti

1. Vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod a/alebo verejnú kanalizáciu:
 - a. Vlastník nehnuteľnosti:
 Vlastníctvo výlučné []
 Vlastníctvo podielové []
 LV č. , kat. úz. Ružinov, súp.č. komunikácie, parc.č. .
 - b. Nájomca:
 Nájomná zmluva č. , zo dňa:

Čl. III.

Cena, spôsob úhrady faktúry za dodanie tovaru a služieb

1. Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd, podľa tejto zmluvy a platných VOP.
2. Ak je Odberateľ v omeškaní s plnením platby alebo časti platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd podľa tejto zmluvy má Dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

3. Ceny za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú stanovené v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR a sú uverejnené na internetovej stránke spoločnosti www.bvsas.sk.
4. Faktúry za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú vystavené v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o DPH“).

Čl. IV.

Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s čl. VI ods. 9 tejto zmluvy.
3. Dňom podľa vyššie uvedeného bodu zároveň strácajú platnosť a účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že obchodné vzťahy, ktoré medzi nimi vzniknú v období medzi platnosťou zmluvy a dňom nadobudnutia jej účinnosti si vysporiadajú medzi sebou v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy.

Čl. V.

Ukončenie Zmluvy

1. Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) výpoveďou zo strany Odberateľa v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede Dodávateľovi. S výpoveďou zároveň doručí Dodávateľovi žiadosť o stanovenie technických podmienok odstránenia pripojenia vodovodnej/-kanalizačnej prípojky, na ktorej je zriadené odberné miesto uvedené v čl. I. tejto Zmluvy na verejný vodovod - verejnú kanalizáciu a túto odstráni na svoje náklady,
 - c) odstúpením od zmluvy zo strany Dodávateľa ak sa plnenie podľa tejto zmluvy a VOP stane pre neho nemožným.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Odchylné dojednania uvedené v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.
3. Meniť, prípadne dopĺňať túto zmluvu je možné výlučne formou písomných dodatkov vzájomne odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami okrem VOP.
4. Meniť, dopĺňať VOP je oprávnený Dodávateľ z dôvodov a spôsobom tak, ako je uvedené vo VOP. O zmene VOP Dodávateľ upovedomí Odberateľa najmenej 30 dní pred ich účinnosťou
5. Odberateľ podpisom tejto zmluvy berie na vedomie, že informácie súvisiace so spracovaním osobných údajov sú zverejnené na webovom sídle www.bvsas.sk.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo strán dostane po 1 vyhotovení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto zmluvy a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi. Odberateľ svojim podpisom potvrdzuje správnosť a úplnosť identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve.

8. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou a VOP sa riadia ustanoveniami zákona č.513/1991 Z.z. Obchodný zákonník a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
9. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na webovom sídle Odberateľa.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Dodávateľ:

Odberateľ:

.....
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
na základe poverenia
Ing. Daniel Végh

.....
Mestská časť Bratislava - Ružinov
Ing. Dušan Pekár, starosta mestskej časti

Príloha č.1 Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd vo formáte A4

Príloha č. 2 Informatívny technický výpočet

Príloha č. 3 Zoznam veľkosti plôch podľa ulíc

Príloha č.: 2 k zmluve č.: PZ00128881_001

o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchového odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = H_z \times S \times \Psi$$

- Q** množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m³/rok
- H_z** ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre **mesto/obec: Bratislava**
podľa údajov SHMÚ vypočítaný z **úhrnu zrážok: 0,7135 m³/m²/rok**
- S** veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m²
- Ψ** súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy
- | | | |
|----------|--|---------------|
| A | zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.) | Ψ=0,90 |
| B | čiastkové priepustné spevnené plochy napríklad dlažby vyškárované pieskom, štrkom, zatrávnené spevnené plochy a zatrávnené strechy | Ψ=0,40 |
| C | dobré priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) | Ψ=0,05 |

Odberateľ: Mestská časť Bratislava - Ružinov

Adresa odberného miesta: **Ružinov komunikácie, Bratislava**

Odborné miesto: OM00007700

Technické číslo : 9-98200-000

A	576 094,00	x	0,90	=	518 484,60	m ²
B	0,00	x	0,40	=	0,00	m ²
C	0,00	x	0,05	=	0,00	m ²
Redukovaná plocha spolu	576 094,00			=	518 484,60	m ²
Množstvo vôd z povrchového odtoku	518 484,60	x	0,7135	=	369 938,7621	m³/rok

Príloha č. 2 ku Dohode o urovnaní – Prehľad splátok – odberateľ Mestská časť Bratislava - Ružinov (technické číslo 9-98200-000, číslo odberu OM00007700)

Poradové číslo splátky	Dátum splatnosti splátky	Suma splátky v EUR
1.	30.9.2015	28.320,66
2.	30.10.2015	28.320,66
3.	30.11.2015	28.320,66
4.	31.12.2015	28.320,66
5.	29.1.2016	28.320,66
6.	29.2.2016	28.320,66
7.	31.3.2016	28.320,66
8.	29.4.2016	28.320,66
9.	31.5.2016	28.320,66
10.	30.6.2016	28.320,66
11.	29.7.2016	28.320,66
12.	31.8.2016	28.320,66
13.	30.9.2016	28.320,66
14.	31.10.2016	28.320,66
15.	30.11.2016	28.320,66
16.	30.12.2016	28.320,66
17.	31.1.2017	28.320,66
18.	28.2.2017	28.320,66
19.	31.3.2017	28.320,66
20.	28.4.2017	28.320,66
21.	31.5.2017	28.320,66
22.	30.6.2017	28.320,66
23.	31.7.2017	28.320,66
24.	31.8.2017	28.320,66
25.	29.9.2017	28.320,66
26.	31.10.2017	28.320,66
27.	30.11.2017	28.320,66
28.	29.12.2017	28.320,66
29.	31.1.2018	28.320,66
30.	28.2.2018	28.320,66
31.	30.3.2018	28.320,66
32.	30.4.2018	28.320,66
33.	31.5.2018	28.320,66
34.	29.6.2018	28.320,66
35.	31.7.2018	28.320,66
36.	31.8.2018	28.320,66
37.	28.9.2018	28.320,66
38.	31.10.2018	28.320,66
39.	30.11.2018	28.320,66
40.	31.12.2018	28.320,66
41.	31.1.2019	28.320,66

42.	28.2.2019	28.320,66
43.	29.3.2019	28.320,66
44.	30.4.2019	28.320,66
45.	31.5.2019	28.320,66
46.	28.6.2019	28.320,66
47.	31.7.2019	28.320,66
48.	30.9.2019	28.320,66
49.	31.10.2019	28.320,66
50.	29.11.2019	28.320,66
51.	31.12.2019	28.320,66
52.	31.1.2020	28.320,66
53.	28.2.2020	28.320,66
54.	31.3.2020	28.320,66
55.	30.4.2020	28.320,66
56.	31.5.2020	28.320,66
57.	30.6.2020	28.320,66
58.	31.7.2020	28.320,66
59.	31.8.2020	28.320,66
60.	30.9.2020	28.321,10
SPOLU		1.699.240,04

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Veriteľa:

Za Dlžníka:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ing. Stanislav Beňo
predseda predstavenstva

Mestská časť Bratislava - Ružinov
Ing. Dušan Pekár
starosta

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Ing. Boris Gregor
podpredseda predstavenstva

STANOVISKO

K bodu: „Návrh na uzatvorenie Dohody o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.“

Predkladateľ: Ing. Juraj Hagara, prednosta

zo zasadnutia Komisie mandátovej, legislatívno-právnej a kontroly (KLPaK)
Mestskej časti Bratislava – Ružinov zo dňa 8. 9. 2015

KLPaK

prerokovala a

1. berie na vedomie „Návrh na uzatvorenie Dohody o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.“

Hlasovanie:

Za: 5

Proti: 0 Zdržal sa: 0

JUDr. Daniela Šurinová v. r.
predsedníčka komisie

V Bratislave, 8. 9. 2015
Zapísala: Zeleníková

STANOVISKO

K bodu:“ Návrh na uzatvorenie Dohody o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.“

Predkladateľ: JUDr. Eva Poprendová, dočasne poverená výkonom funkcie ved. odboru právneho a správy majetku

**zo zasadnutia Komisie finančnej, podnikateľských činností a informatizácie(KFPČaI)
mestskej časti Bratislava - Ružinov zo dňa 09.09. 2015**

KFPČaI prerokovala a

1/ berie na vedomie predložený materiál: “ Návrh na uzatvorenie Dohody o urovnaní so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s..“

JUDr. Martin Vojtašovič, v.r.
predseda KFPČaI

Zapísala:
Emilie Sihelníková
tajomníčka KFPČaI